

# 2009

## ANNUAL REPORT

## ГОДОВОЙ ОТЧЕТ

Fund for Assistance to the Russian Orthodox Church Outside of Russia  
Попечительство о Нуждах Русской Православной Церкви Заграницей

[www.fundforassistance.org](http://www.fundforassistance.org)

75 East 93 Street New York, NY 10128

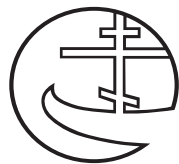
[info@fundforassistance.org](mailto:info@fundforassistance.org)

### IN THIS ISSUE

- A message from the Fund for Assistance
- Financial Report 2009
- Emergency Relief: Helping suffering ROCOR missions in Haiti and Mexico
- Youth Activities: A year in pictures
- Clergy Assistance: The life of a remarkable mission in Uganda

### В ВЫПУСКЕ

- Сообщение Попечительского Фонда
- Финансовый отчет 2009
- Экстренная Помощь: Поддержка страждущих миссий РПЦЗ в Гаити и Мексике
- Молодежные программы: Фотоальбом
- Помощь духовенству: Жизнь замечательной миссии в Уганде



FUND FORASSISTANCE  
to the Russian Orthodox Church Outside of Russia

## Fund for Assistance to the Russian Orthodox Church Outside of Russia Annual Report 2009

### Our Mission

The mission of the Fund for Assistance is to support the Russian Orthodox Church Outside of Russia, specifically, the moral-spiritual education of youth, and the support of clergy, in the United States, Russia and abroad.

### A Message from the Fund for Assistance

Dear friend,

Although 2009 was a difficult year for everyone financially, there was no slow down for charitable work at the Fund for Assistance to the Russian Orthodox Church Outside of Russia. In the midst of a recession, with your prayers and generous support, we have been able to expand our activities while significantly cutting our office expenses. We responded to numerous tragedies in our ministries around the world, including a monastery in swine-flu-stricken Mexico, a poor mission in Uganda, and a suffering community in Haiti. We assisted several priests in dire circumstances, and sponsored numerous ROCOR youth activities in Russia, Ukraine, Germany, the U.S.A. and Australia.

The Fund for Assistance's goal is to build a strong present and future for our Church by providing relief to the suffering faithful, by caring for our clergy in need, and by encouraging a deep spiritual life in our youth through socialization with the larger Orthodox world and pilgrimages to holy places.

Last year's efforts brought forth abundant fruits, including a wedding among two participants of a youth pilgrimage; relief for many suffering faithful in Haiti, tormented by famine and extreme poverty; a successful enlargement of an orange farm in Uganda that will make the mission self-sustainable, and many others.

All of us at Fund for Assistance are grateful for the kindness and generosity of donors. Your prayers and financial support make our mission possible. You give us fresh hope and a willingness to work tirelessly for the benefit of our Mother Church which does so much for us in times of trouble and happiness.

Prince Vladimir Galitzine, *President*

V.Rev. Victor Potapov, *Executive Director*

## Попечительский Фонд о Нуждах Русской Православной Церкви Заграницей Годовой отчет 2009

### Наша Миссия

Миссией Попечительства о Нуждах РПЦЗ является поддержка Русской Православной Церкви Заграницей, а именно: духовно-нравственное воспитание молодежи и материальная поддержка духовенства – в США, в России и за рубежом.

### Сообщение от Попечительского Фонда

Дорогие друзья,

Хотя 2009 год был тяжелым для всех в финансовом отношении, в Попечительском Фонде о Нуждах Русской Православной Церкви Заграницей произошел подъем благотворительной активности. Ваша щедрая поддержка позволила нам расширить благотворительную деятельность, существенно сократив офисные расходы. Мы откликнулись на многочисленные невзгоды в миссиях РПЦЗ по всему миру: помогли пострадавшему от эпидемии свиного гриппа монастырю в Мексике, бедной миссии в Уганде, страждущей общине в Гаити; поддержали нескольких священников в тяжелых обстоятельствах и профинансировали многочисленные мероприятия для молодежи РПЦЗ в России, Украине, Германии, США и Австралии.

Цель Попечительского Фонда о Нуждах РПЦЗ - содействовать построению крепкого благополучного будущего для нашей Церкви, предоставляя помощь страждущим, заботясь о нуждающихся священнослужителях, и способствуя реализации духовной жизни молодежи через общение с внешним Православным миром и паломничества по святым местам.

Наша работа в 2009 году принесла обильные плоды: в Гаити мы помогли страждущей от нищеты и голода миссии РПЦЗ; в Уганде была расширена апельсиновая ферма, что со временем позволит миссии опираться на свои собственные силы. Кроме того, пожилась молодая пара, познакомившаяся в молодежном паломничестве, финансируемом Фондом.

Попечительский Фонд благодарит всех жертвователей за доброту и щедрость. Ваши молитвы и финансовая поддержка позволяет нам продолжать нашу деятельность и без усталости работать на благо нашей Матери Церкви, которая любвеобильно заботится о нас как во дни радости, так и во дни скорби.

Князь В. К. Голицын, *президент*

Прот. Виктор Потапов, *исполнительный директор*

## EMERGENCY RELIEF

*In the words of St. Paul, when one member of the Body of Christ suffers, the whole Church is suffering (1 Cor. 12:26). One of our goals is to help heal the wounds of our Church by providing vital aid to ROCOR communities around the world. During 2009 the Fund for Assistance worked hard to bring relief to suffering Orthodox Christians in Haiti and Mexico.*

### ГАИТИ

Thirty years ago, few in Haiti heard about Orthodox Christianity. By 2009 a local ROCOR mission established in the 1980s, counted 3,000 parishioners. Orthodox Christianity was being preached daily in seven churches and three parish schools, one of them being among the tiny number catering to the needs of mentally and physically handicapped children. The very existence of the mission was threatened when four killer hurricanes devastated the island nation in August, 2008, leaving hundreds of people dead, thousands misplaced and the whole country drowning in toxic floodwaters.

The troubles left by the hurricanes carried over into the next year. Along with the whole country, members of the mission struggled to rebuild their lives torn by the disaster: few had work, most lived in damaged houses, many went hungry for days.

In 2009 The Fund for Assistance (FFA) continued supporting the ROCOR mission in Haiti, tending to the dire needs of the brethren and providing them with

funds for food, shelter, clothes and repairs. Working closely with the mission's two priests, FFA helped coordinate distribution of funds to areas of most need and establish a system of micro-credits in the community.

As time went by, we shifted our focus from relief to recovery to create a stronger future for our Orthodox brothers and sisters.

The mission's main concern was to support their church life and to continue to educate their children. To this effect we paid tuition for 183 children from very poor families, subsidized three parish schools and paid salaries to seven teachers.

Despite overwhelming difficulties, the mission continued to grow. There have been 240 baptisms in 2009, and more and more people came to the mission's five churches and two chapels in search of comfort and support in their difficult lives.

"Catechism lessons in our schools allow us to have more baptisms, more visitors and many more catechumens ... Our mission is growing and I'd like to thank you for all you have done for us!" wrote one of the mission's priests Fr. Gregoire Legoute.

#### In 2009 the Fund for Assistance

- Assisted eight families to overcome the effects of the hurricanes
- Financed a micro-credit system, providing 34 people with micro credits
- Paid tuition and scholarship for 183 children from poor families
- Subsidized two parish schools
- Paid salaries to seven parish school teachers
- Paid for priests' trips to parishes
- Paid priests their salaries
- Helped coordinate distribution of funds to areas of most need
- Worked to raise awareness and interest in the mission in ROCOR communities in the United States

## ЭКСТРЕННАЯ ПОМОЩЬ

*По словам св. ап. Павла, когда страдает один член Тела Христова, страдает вся Церковь (1 Кор. 12:26). Одна из наших задач – залечить раны нашей Церкви, путем предоставления жизненно-важной помощи общинам РПЦЗ в мире. В 2009 г. Фонд усердно работал, чтобы оказать поддержку страждущим Православным христианам в Гаити и Мексике.*

### ГАИТИ

Тридцать лет назад, мало кто на Гаити слышал о Православии. К 2009 г. основанная в 80х гг. миссия насчитывала 3000 членов. Православие ежедневно проповедовалось в семи церквях и трех приходских школах, одна из которых входит в малое число учебных заведений для умственно-отсталых и инвалидов. Существование миссии было

поставлено под угрозу, когда в августе 2008 г. на остров обрушились четыре смертоносных урагана: погибли сотни людей, тысячи потеряли дома, вся страна захлебывалась в ядовитых паводковых водах.

С этими же проблемами начался и 2009 год. Члены миссии РПЦЗ пытались наладить разрушенную стихией жизнь: мало у кого осталась работа, большинство обитало в полуразрушенных домах, многие голодали.

Попечительский Фонд продолжал помогать миссии РПЦЗ в Гаити, заботясь о нуждах наших братьев и предоставляя им средства на еду, кров и одежду,

ремонт домов. Тесно сотрудничая с двумя священниками миссии, Фонд помог оптимально распределить средства в наиболее важных направлениях и организовать в общине систему микро-кредитов.

По мере улучшения ситуации, мы перешли от оказания экстренной помощи к содействию в восстановлении и обеспечении будущего миссии.

В первую очередь члены миссии просили оказать им поддержку в церковной жизни и обучении детей. С этой целью мы оплатили обучение 183 детям из бедных семей, субсидировали три приходские школы и выдали зарплату семи учителям.

Несмотря на несметные трудности, миссия продолжает расти. В 2009 г. были крещены 240 человек, все больше людей приходят в пять церквей и две часовни миссии в поисках утешения и помощи в их нелегкой жизни.

«Благодаря урокам катехизиса в наших школах, у нас появляются все больше желающих креститься, больше посетителей и больше обращенных... Наша миссия растет, и я благодарю вас за все, что вы для нас сделали!» пишет один из священников миссии о.Грегуар Легуте.

#### В 2009 Попечительский Фонд:

- Помог восьми семьям справиться с последствиями ураганов
- Спонсировал систему микро-кредитов для 34 человек
- Оплатил обучение и стипендию 183 детям из бедных семей
- Выдал субсидии двум приходским школам
- Выдал зарплату семи приходским учителям
- Оплатил поездки священства по приходам
- Выдал зарплату священству
- Помог миссии оптимально распределить средства в наиболее важных направлениях
- Работал над повышением осведомленности о судьбах миссии среди общин РПЦЗ в США



**2009 Financial Report**

2/6/10

<b>INCOME</b>		
<b>TOTAL INCOME.</b>		<b>\$ 496,973.21</b>
Unrestricted Donations	\$ 422,623.48	
Appeals - Various	\$ 21,544.32	
Calendar 2009 & 2010	77,079.16	
Individual Donations - Board of Directors	300,000.00	
Wills & Estates	24,000.00	
Youth Ministry Donations	11,265.00	
Uganda Mission Donation	22,299.46	
Haiti Mission Donations	16,469.18	
Mexican Monastery Donations	6,965.09	
Costa Rica	12,119.00	
Other Specific Needs Donations	5,232.00	
<b>EXPENSES</b>		
<b>TOTAL EXPENSES</b>		<b>\$ 323,530.47</b>
Benevolent Disbursements	\$ 179,393.52	
Metropolitan Onuphry - orphanage	\$ 50,000.00	
Christ the Savior Cathedral - Uzhgorod	30,000.00	
Youth Ministry	33,351.68	
Haiti Mission	23,681.25	
Uganda	10,000.00	
Mexico	12,610.59	
Clergy	5,000.00	
Costa Rica	10,890.00	
Other Needs	3,860.00	
Fundraising Appeals Expenses	27,814.15	
2008 Survey of Church Members Expenses	11,957.00	
Insurance	2,330.64	
Health Insurance	3,764.00	
Entertainment - Reception	1,194.00	
Office Expenses including Web Site fees	6,142.91	
2010 Calendar	16,628.67	
Wages & Payroll Taxes	71,021.55	
Bank Fees & Adjustments	3,284.03	
	<b>2009 INCOME</b>	<b>\$ 173,442.74</b>
<b>Financial Status as of 12/31/2009</b>		
2009 Income (Loss)	\$ 173,442.74	
Balance from 2008	144,114.99	
Stopped Checks	64.40	
<b>AMOUNT FORWARD TO 1/1/10</b>	<b>\$ 317,622.13</b>	
In Checking Account	\$ 325,090.04	
Outstanding Checks	(7,467.91)	
<b>ON DEPOSIT AS OF 12/31/09</b>	<b>\$ 317,622.13</b>	

**Notes:**

- Balance of specific cause donations (such as donations to missions) made during calendar year 2009 will be forwarded to designated recipients in 2010.
- ADP payroll overpayment of \$11,863.88 was offset by ADP payroll refund of \$11,863.88, during the calendar year & is not reflected in total income & total expenses.

## HOLY TRINITY MONASTERY IN MEXICO

When an outbreak of swine flu struck Mexico in April 2009, sparking fear of a world-wide pandemic, the country turned eerily quiet: public events were canceled, museums, stores, schools and theaters closed, people were afraid to step out on the street.

The usually busy Holy Trinity Russian Orthodox Monastery in Mexico City was forced to cancel church services and lost its main source of income with the closure of the monastery bakery and coffee shop famous in the community for its Serbian style cakes and sweets.

The monastery which has four brethren, continued to receive scores of daily visitors, some coming to seek comfort from the abbot, others - struggling without work as government cancelled everything from concerts to soccer matches - for meals.

“We have no money; few people come to Church, everybody is afraid to get the swine flu. People even fear kissing the icons or kissing a hand! Dozens are calling the monastery all day asking for our prayers and guidance. They are so scared; they can sense the fragility of life. Please pray for us, so God has mercy on our sins,” wrote schemamonk Nektariy (Haji-Petropoulos), abbot of the Monastery.

To make matters worse, the abbot and only ROCOR priest in the country got very sick. First it was foot surgery, then acute colitis, and then kidney stone. His illness left a gaping hole in the monastery’s finances. Fr. Nektariy called the monastery’s financial situation “critical”: “It just couldn’t be worse,” he said.

To assist the suffering community, the Fund for Assistance raised and disbursed over \$12,000 to the monastery, which allowed them to purchase food and medicine, pay rent on the monastery building and bakery, fix the monastery car and assist eight families among the parishioners with either rent money or repatriation expenses for those who wanted to get away from the difficult situation and return to Russia.

“Our eternal gratitude to all the FFA and to all benefactors whose help was so valuable to our community”, wrote Fr. Nektariy in an email. “May our Lord Bless you always”.

*For details on the FFA Emergency relief program, please visit [http://fundforassistance.org/ffa\\_site/eng/emergrel.html](http://fundforassistance.org/ffa_site/eng/emergrel.html)*

## СВЯТО-ТРОИЦКИЙ МОНАСТЫРЬ В МЕКСИКЕ

Когда Мексику охватила вспышка гриппа, а в мире заговорили о пандемии, шумная страна вдруг затихла: общественные мероприятия были отменены, позакрывались музеи, магазины, школы и театры, люди не решались выходить на улицу.

Обычно оживленный Свято-Троицкий монастырь в Мехико был вынужден отменить общественные богослужения и потерял основной источник дохода, закрыв монастырскую пекарню и кафе, известные местным жителям сладостями и тортами по сербским рецептам.



В монастырь, насчитывающий четырех насельников, ежедневно обращались десятки прихожан: одни за духовным советом, другие, потерявшие работу вследствие карантина, - за пропитанием.

«У нас нет денег, мало кто приходит в церковь, все боятся заразиться свиным гриппом. Люди боятся прикладываться к иконам и целовать руку

священнику. Десятки людей звонят с просьбами о молитвах и наставлениях. Всем страшно, все понимают хрупкость нашей жизни. Молитесь за нас, чтобы Господь смиловался над нами грешными», писал игумен монастыря и единственный священник РПЦЗ в стране, схииеромонах Нектарий (Хаджи-Петропулос).

Затем произошло самое страшное: слег о.Нектарий. Сначала была операция на стопе, потом колит, а затем -камни в почках. Долгая болезнь настоятеля оставила зияющую дыру в монастырских финансах. О.Нектарий назвал финансовую ситуацию монастыря критической: «Хуже не бывает,» сказал он.

С целью помочь страждущий общине, Попечительский Фонд собрал для монастыря 12 тысяч долларов. Средства пошли на покупку пищи и лекарств, оплату аренды зданий монастыря и пекарни, починку монастырской машины. Восеми семьям помогли заплатить квартплату или купили билеты для возвращения в Россию.

«Мы вечно благодарны Попечительскому Фонду и все жертвователям, чья помощь принесла так много пользы нашей общине,» написал о.Нектарий в эл.письме. «Да благословит вас Господь!»

*Подробности о программе экстренной помощи см. на странице [http://fundforassistance.org/ffa\\_site/rus/emergrel.html](http://fundforassistance.org/ffa_site/rus/emergrel.html)*

**YOUTH ACTIVITIES**

*At the Fund for Assistance we care deeply about the future of our Church – our young people. We strive to provide them with opportunities to understand and live out their faith, develop lasting friendships with other young Orthodox Christians, and open up new paths for missionary work.*

**To this end in 2009 FFA sponsored:**

- A pilgrimage to holy sites in Russia, Ukraine, Germany
- A youth procession of the Cross to a former concentration camp in Dachau, Germany
- A retreat for boys at the Holy Trinity Seminary in Jordanville, NY
- St. Herman’s Youth conferences in Methuen, MA and Sacramento, CA
- A conference for youth program organizers in Moscow, Russia
- A seminar for youth camp organizers in Stuttgart, Germany

*To learn more about the programs and read first-hand account of the trips, please visit [www.fundforassistance.org/youth](http://www.fundforassistance.org/youth)*

*Also on our website: “From New Jersey with Love: FFA helps handicapped orphans in Ukraine”.*

**МОЛОДЕЖНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ**

*Фонд особенно заботит будущее нашей Церкви - наша молодежь. Мы стараемся предоставить им возможность лучше разбираться и жить по своей вере, заводить крепкие дружеские отношения среди Православной молодежи, а также стремимся открыть им дорогу к миссионерскому служению.*

**С этой целью в 2009 г. Попечительский Фонд спонсировал:**

- Паломничество по святым местам России, Украины и Германии
- Молодежный крестный ход к местонахождению бывшего концлагеря в Дахау (Германия)
- Юношескую программу для мальчиков в Свято-Троицком монастыре в Джорданвилле, штат Нью-Йорк
- Свято-Германовские конференции в гг. Метуэн, штат Массачусетс и Сакраменто, штат Калифорния
- Конференцию для организаторов молодежных съездов в Москве
- Семинар для устроителей семейных поселений в г. Штуттгарте.

*Подробную информацию о поездках, а также отзывы молодежи читайте на сайте [www.fundforassistance.org/youth](http://www.fundforassistance.org/youth) Также на нашем сайте: «Из Нью-Джерси с любовью: Попечительский Фонд помогает сиротам-инвалидам в Украине.»*



*The youth participated in wonderful workshops whose goal was to preserve the rich artistic heritage of our Church: prosphora baking, iconography, reading/acolyte serving, flower arranging, and woodworking.*

*Молодежь приняла участие в семинарах, цель которых – сохранить такие аспекты богатейшего культурного наследия нашей Церкви, как выпечка просфор, иконография, церковное чтение, аранжировка цветов и резьба по дереву.*



*Youth choir directors took turns to conduct at services.*

*Молодые регенты по очереди управляли хором на службах.*



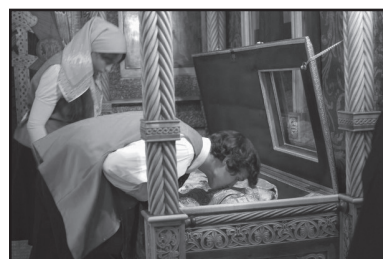
*ROCOR group in front of Kurskaya-Korennyaya Pustyn.*

*Молодежь РПЦЗ на фоне Курской-Коренной Пустыни.*



*St Heman’s Conference participants pose in the Harvard bell tower in Boston.*

*Участники Св.Германовского съезда под колоколами Гарвардского у-та в Бостоне.*



*Venerating relics at Sretensky monastery in Moscow.*

*Поклонение мощам в Сретенском монастыре в Москве.*



*Volodya and Anna met and got engaged in Kursk.*

*Володя и Анна познакомились и обручились в Курске.*

## CLERGY

*Church canons give us a direct command to support our clergy materially, as they in turn support us spiritually, helping us in the most important moments of our lives.*

**In 2009 FFA provided financial assistance to:**

- ROCOR mission in Uganda
- Student priest in Virginia
- Ailing priest in Costa-Rica

## UGANDA

By the end of last summer, the small ROCOR mission on Bukasa Island in Uganda was so poor, the priest couldn't afford to buy altar wine to serve liturgy. On top of the rest of their troubles, the 100 some parishioners had to go without spiritual comfort.

I have come to the end of the wall, but I trust in the Lord for everything," Fr. Christopher wrote in an email.

Fr. Christopher Walusimbi is the first Black African priest ordained in ROCOR. The 62 year- old is very active. He adopted a number of children whose parents died of AIDs. For the past 25 years he has run an ambulance service from the island to the mainland 40 miles to the north. Besides serving every weekend, teaching farming to the locals, and taking care of his parish, Fr. Christopher has to provide for his large family. He has a wife, eight children and many grandchildren. Because of poverty and lack of resources on the island, over a hundred other people rely on him for help.

For over 20 years, Fr. Christopher has been spreading the word about Holy Orthodoxy on his native Bukasa Island, which he jokingly calls "the end of the world". During that time he also has been building a beautiful Russian Orthodox Church with multi-colored Russian style cupola. A great visionary, Fr. Christopher looks with hope into the future, dreaming of providing an education to the girls of the island. "Our parish has been able to survive because of our women," he says. Making the parish on the island self-sufficient and building an Orthodox Church on mainland Uganda is a constant goal. In his thinking, when the mission gains strength, so will the members. For, as he says, if Bukasa is not the end of the world: "Let us struggle to preach the Lord's Gospel to the end of the world before He comes back."

In 2009 FFA sent \$10,000 to assist the community which paid for timber for the church roof; and for church supplies such as wine and candles; flour and yeast for prosphoras; as well as tuition, bed, boarding and clothes for three school children. In addition, the parishioners produced 200 bags of charcoal which they are planning to sell; and they fixed the mission's tractor and planted 300 seedlings on the mission's small orange farm. Once the seedlings begin to produce fruit, Fr. Christopher plans to sell the oranges and make orange juice, orange wine, jam, and other products. The farm will provide some jobs for the community which, Fr. Christopher hopes will help make ends meet and permit the mission to stand on its own two feet in a few years.

**For more information on the mission in Uganda and other Clergy support projects, please visit [www.fundforassistance.org](http://www.fundforassistance.org)**

*The grants provided, including those described in this report, could not have been achieved without donor support. Please help us continue our good work by sending your donations to Fund for Assistance / 75 E 93 St / New York / NY 10128 or online at [www.fundforassistance.org](http://www.fundforassistance.org)*

## ПОМОЩЬ ДУХОВЕНСТВУ

*Церковные каноны прямо велят предоставлять материальную поддержку духовенству, которое, в свою очередь, дает нам духовную поддержку в самые важные моменты нашей жизни.*

**В 2009 году Попечительский Фонд оказал финансовое содействие:**

- Миссии РПЦЗ в Уганде
- Священнику-студенту в штате Вирджиния
- Большому священнику в Коста-Рике

## УГАНДА



Отец Христофор Валусимби – первый черный африканский священник, рукоположенный в РПЦЗ. 62-летний священник очень активен: он усыновил несколько сирот, чьи родители умерли от СПИДа. Вот уже 25 лет он заведует отделом скорой помощи, обслуживающим жителей на расстоянии 65 км на север. Он не только служит каждые выходные, учит местное население основам фермерства и заботится о приходе, он также должен содержать большую семью: жену, восьмерых детей и множество внуков. Кроме того, из-за нищеты и отсутствия возможностей заработка, более ста человек рассчитывает на помощь о.Христофора.

«Я почти в полном отчаянии, но надеюсь, что Господь нас не оставит,» писал о.Христофор в эл.письме.

О.Христофор Валусимби – первый черный африканский священник, рукоположенный в РПЦЗ. Шестидесяти-двухлетний священник очень активен: он усыновил несколько сирот, чьи родители умерли от СПИДа. Вот уже 25 лет он заведует отделом скорой помощи, обслуживающим жителей на расстоянии 65 км на север. Он не только служит каждые выходные, учит местное население основам фермерства и заботится о приходе, он также должен содержать большую семью: жену, восьмерых детей и кучу внуков. Кроме того, из-за нищеты и отсутствия возможностей заработка, более ста человек рассчитывает на помощь о.Христофора.

Вот уже 20 лет о.Христофор проповедует Православие на своем родном о-ве Букаса, который он шуточно называет «краем света», и занимается постройкой прекрасного Православного храма с разноцветным куполом в русском стиле. О.Христофор с надеждой смотрит в будущее, мечтая обеспечить доступ к образованию местным девочкам. «Наш приход выжил, благодаря женщинам,» говорит он. Кроме того, он надеется поставить миссию на ноги и построить еще одну церковь на материке. По его мнению, когда укрепится миссия, пойдут в гору и дела прихожан. Как он говорит, если Букаса не край света, то «будем проповедовать Евангелие до края света, ожидая возвращения Господа».

В 2009 г. фонд передал миссии 10 тысяч долларов. Средства пошли на покупку лесоматериалов для церковной крыши, церковных принадлежностей: вина, свеч, муки и дрожжей для просфор; оплату учебы и проживания трех детей в школе-интернате. Кроме того, прихожане обожгли 200 мешков угля на продажу, починили трактор и посадили 300 саженцев на небольшой апельсиновой ферме миссии. Как только деревья начнут плодоносить, о.Христофор планирует продавать апельсины, делать апельсиновое вино, сок, варенье и другие продукты. Ферма обеспечит работой некоторую часть общины, поможет миссии свести концы с концами, а через несколько лет, надеется о.Христофор, позволит миссии добиться самодостаточности.

**Подробную информацию о миссии в Уганде и других проектах помощи духовенству см. на странице [www.fundforassistance.org](http://www.fundforassistance.org)**

*Выдача грантов, в т.ч. описанных в настоящем отчете, была бы невозможна без помощи доноров. Просим вас поддержать нашу деятельность. Пожертвования можно послать по адресу 75 E 93 St / New York / NY 10128 или сделать на странице [www.fundforassistance.org](http://www.fundforassistance.org)*



FUND FOR ASSISTANCE  
to the RUSSIAN ORTHODOX CHURCH  
OUTSIDE RUSSIA  
75 East 93rd Street  
New York, NY 10128-1390 USA



**FFA Activity around the world**

**Деятельность Попечительского Фонда в мире:**

<b>Africa</b>	<b>Europe</b>	<b>North America</b>
Uganda †	Germany Ω	Costa-Rica †
<b>Australia Ω</b>	Russia Ω	Haiti †∞
	Ukraine Ω	Mexico †∞
		Virginia †
		New York Ω

<b>Африка</b>	<b>Европа</b>	<b>Северная Америка</b>
Уганда †	Германия Ω	Коста-Рика †
<b>Австралия Ω</b>	Россия Ω	Гаити †∞
	Украина Ω	Мексика †∞
		Вирджиния †
		Нью-Йорк Ω

Clergy assistance - † Emergency Relief - ∞ Youth - Ω

Помощь духовенству - † Экстренная помощь - ∞ Помощь молодежи - Ω